

## السيد / عضو جمعية رجال الأعمال المصريين الأفارقة تحية طيبة وبعد،

إيماننا منا بدورنا الدؤوب في التواصل وتوفير الدراسات والمعلومات والملفات الهامة لخدمة التجارة الدولية والاستثمار المشترك بين القطاع الخاص المصري والافريقي والدولي فقد ورد الينا الملف التالي يرجى الاطلاع، وفي حالة وجود اي استفسار يرجى التواصل على +201069699573 او [ca1@eaba-com.com](mailto:ca1@eaba-com.com).

رئيس مجلس إدارة جمعية  
رجال الأعمال المصريين الأفارقة

  
د/ يسري الشرقاوي

جمعية رجال الأعمال المصريين الأفارقة  
مشهرة برقم 11455 لسنة 2021  
Egyptian African Businessmen's Association  
11455/2021





**ECS**  
التمثيل التجاري المصري  
Egyptian Commercial Service

Egypt's gateway to global markets

نموذج 2

المنافسات الدولية

رقم القيد: 268 التاريخ: 2023/4/26

رقم الملف:

الرد بناء على طلب العميل

المكتب التجاري في: الجزائر

2023/4/26	تاريخ الإعلان عن المناقصة
"ONAB NUTITION" مجمع الصناعات الغذائية واللوجستية م ع ا اونابنوتريسيون ش ذا فرع م ع ا اوناب ش ذا	اسم الجهة المعلنه:
Tel : +213 23 53 23 14	رقم الهاتف
Fax : +213 23 53 22 52	رقم الفاكس
الطرق الأربعة القبة جسر قسنطينة الجزائر. 04, Chemins de KOUBA GUE DE CONSTANTINE ALGER-Algérie	العنوان:
contact@onabnutrition.dz	البريد الإلكتروني:
اعلان عن طلب عروض دولي محدود	عنوان المناقصة:
2023/CONDIMENTS/05	رقم المناقصة:
من اجل تموين بالمواد الأولية التي تدخل في صناعة أغذية المواشي: -180 طن من المتيونين -150طن من الليسين -100طن من كلورور الكولين -27.250 طن من فيتامينات منفصلة	ملخص عن المناقصة:
10 مايو 2023	الموعد النهائي لتقديم العطاءات:
مرفق تفاصيل الإعلان	الشروط العامة للمنافسة
موضحة بالإعلان المرفق	كيفية شراء كراسة الشروط
	ملاحظات إضافية:

حقوق النشر 2008، التمثيل التجاري المصري، جمهورية مصر العربية.

جميع الحقوق محفوظة. ولا يجوز نسخ أي جزء من هذا المطبوع، أو تعديله في أي نظام من أنظمة استرجاع البيانات، أو نقله بأي صورة أو بأي وسيلة من الوسائل، إلكترونية عن طريق الإنترنت أو عن طريق التصوير الفوتوغرافي أو بأي وسيلة أخرى، دون إذن مسبق من مقر التمثيل التجاري المصري عبر البريد الإلكتروني [techoff@tamseel-ecs.gov.eg](mailto:techoff@tamseel-ecs.gov.eg)

يتم توفير هذا الموقع الإلكتروني كخدمة لجمع البيانات للتحليل والصحة ولا يتصل بالتمثيل التجاري المصري مسئولية استخدام و تفسير البيانات المدرجة بهذا المستند، كما لا يهدف إلى تقديم بركات إضافية.



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
مجمع الصناعات الغذائية و اللوجستيك

م.ع.إ. أونابنوتريسيون ش.ذ.أ.

فرع م.ع.إ. أوناب ش.ذ.أ.

## إعلان عن طلب عروض دولي محدود

في إطار تمويناتها بالمواد الأولية التي تدخل في صناعة أغذية المواشي، تعلن م.ع.إ. أونابنوتريسيون ش.ذ.أ، الكائنة بالطرق الأربعة القبة - جسر قسنطينة- ص ب 82 القبة -الجزائر، لصالح وحداتها بريمكس شرق وغرب عن طلب عروض دولي محدود من أجل اقتناء:

- 180 طن من المتينين

- 150 طن من الليسين

- 100 طن من كلورور الكولين

- 27.250 طن من فيتامينات منفصلة

تتم التعهدات بالمنتج

يجب على المتعهدين المهتمين بهذا الإعلان عن طلب العروض سحب دفاتر الشروط للمنتجات التي تثير اهتمامهم لدى مكتب الصفقات للمؤسسة.

يجب أن تقدم عروض المتعهدين في ظرف مزدوج مختوم لا يحمل إلا العبارات الآتية:

إعلان عن طلب عروض دولي محدود

رقم 05/condiments/2023

إسم المنتج .....

من أجل التوريد ب.....طن من .....

لصالح م.ع.إ. أونابنوتريسيون ش.ذ.أ.

الطرق الأربعة القبة جسر قسنطينة -الجزائر

"لا يفتح"

يجب أن تودع العروض أو ترسل عن طريق البريد السريع على مستوى مكتب الصفقات للمؤسسة إلى عنوان م.ع.إ. أونابنوتريسيون ش.ذ.أ بالطرق الأربعة القبة- جسر قسنطينة- ص ب 82 القبة- الجزائر، خلال خمسة عشر (15) يوما الموالية لتاريخ أول صدور لهذا الإعلان عن طلب العروض في الجرائد أو النشرة الرسمية لصفقات المتعامل العمومي.

في حالة تجاوز هذا الأجل لا يتم قبول العروض.

يقتضى المتعهدون ملزمين بعروضهم طيلة تسعين (90) يوما، ابتداء من تاريخ فتح الأظرفة.



**ECS**  
التمثيل التجاري المصري  
Egyptian Commercial Service

"Egypt's gateway to global markets"

نموذج 2

المناقصات الدولية

رقم قيد: 268 التاريخ: 2023/4/26

رقم الملف:

إتد بناء علم طلب العميل

المكتب التجاري في: الجزائر

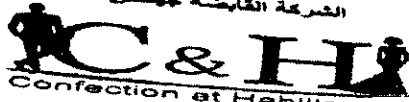
2023/4/26	تاريخ الإعلان عن المناقصة
<b>"C&amp;H"</b> Confection et Habillement EPE CONFECTION&HABILLEMENT SPA	اسم الجهة المعلنه:
Tel : +213 23 85 12 70	رقم الهاتف
الطريق الوطني رقم 05 المنطقة الصناعية -الروبيّة- الجزائر.	العنوان:
<a href="mailto:groupecandh@yahoo.fr">groupecandh@yahoo.fr</a>	البريد الإلكتروني:
اعلان عن طلب عروض تولي محدود	عنوان المناقصة:
2023/ EPE C&H SPA/05	رقم المناقصة:
من اجل تموين: "مواد كيميائية، ملونات ولواحق للنسيج" موزع على حصتين (02) منفصلتين يمكن منحهما بانفصال والمتمثلة في: الحصة رقم 01: ملونات ولواحق الحصة رقم 02: مواد كيميائية	ملخص عن المناقصة:
25 مايو 2023	الموعد النهائي لتقديم العطاءات:
مرفق تفاصيل الإعلان	الشروط العامة للمناقصة
موضحة بالإعلان المرفق	كيفية شراء كراسة الشروط
	ملاحظات إضافية:

حقوق النشر 2008، التمثيل التجاري المصري، جمهورية مصر العربية.

جميع الحقوق محفوظة. ولا يجوز نسخ أي جزء من هذا المطبوع، أو تكريره في أي نظام من أنظمة إسرجاع البيانات، أو نقله بأي صورة أو بأي وسيلة من الوسائل، إلكترونية كانت أو لية أو عن طريق التصوير الضوئي، أو التسجيل أو بأي وسيلة أخرى، دون إذن مسبق من مقر التمثيل التجاري المصري عبر البريد الإلكتروني [techon@tamaseel-ecs.gov.eg](mailto:techon@tamaseel-ecs.gov.eg)

تمثلي جوده لوجع البيانات والحماية والصحة، ولا يتحمل التمثيل التجاري المصري مسؤولية استخدام و تفسير البيانات المنرجة بهذا المستند، كما لا يهدف إلى تقديم بيانات إضافية والتحليل.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة الصناعة  
الشركة القابضة جيتكس



EPE CONFECTION & HABILLEMENT SPA  
براسمال اجنسابي قدره: 594.740.000 ج.  
و.ع.ج: 099916000902904

إعلان عن طلب عروض وطني و دولي مفتوح  
رقم 2023/EPE C&H SPA /05

تعلن مؤسسة Confection & Habillement EPE/SPA (C&H) عن إعادة طرح طلب العروض الوطني والدولي المفتوح رقم 2023/EPE C&H SPA/01 تحت رقم 2023/ EPE C&H SPA /05 من أجل إقتناء

مواد كيميائية، ملونات وواحق للتسجيج "

موزع على حصتين (02) منفصلتين يمكن منحهما بتفصيل و المتنتلة في:

الحصة 01: ملونات وواحق

الحصة 02: مواد كيميائية

يمكن للمتقدمين المهتمين بهذا الإعلان عن طلب العروض سحب دفتر الشروط من العنوان المحدد أدناه:

مؤسسة Confection & Habillement C&H

الطريق الوطني رقم 05 المنطقة الصناعية - الرويبة-الجزائر

الهاتف : 213.23.85.12.70 + / البريد الإلكتروني: groupecandh@yahoo.fr

مقابل تسليم للهيئة المركزية التجارية و التصون نسخة من السجل التجاري و وصل الدفع أصلي لمبلغ (80) يورو أو 80 دولار أمريكي ( إلى الحساب رقم 001006320300000331/46 حشرة الألف (10.000) دينار جزائري إلى الحساب رقم

الشمعي الجزائري 178 الرويبة-الجزائر، بالنسبة للمتقدمين الأجانب .  
يتم إيداع العروض بمقر مؤسسة C&H Confection & Habillement ، الطريق الوطني رقم 5 المنطقة الصناعية الرويبة-الجزائر على أبعاد تقدير اليوم الثلاثين(30) على الساعة 10.30، ابتداء من تاريخ أول

صدور في اليوميتين الوطنيتين (الشمب و المساعد )  
سيتم فتح الأظرفة في جلسة علنية في اليوم الأخير لإيداع العروض على الساعة 11 .  
تبقى العروض صالحة طيلة مائة و عشرين (120) يوما على الأقل، ابتداء من تاريخ فتح الأظرفة.  
يجب أن تقدم العروض في أظرفة مغلقة و مبهمة (التحديد في دفتر الشروط).

ANEP 2316101154

الشعب 2023/04/26



المناقصات الدولية

نموذج : 1

رقم الملف: 311/1/2

التاريخ: 26/04/2023

رقم قيد: 146

المكتب التجاري في: الرباط

**المناقصات الدولية**

25/04/2023	تاريخ الإعلان عن المناقصة
اقتناء الأثاث المدرسي لتعويض المتلاشي	ومجال المناقصة
بالأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين لجهة سوس ماسة	اسم الجهة المعلنة
00212528840528	رقم الهاتف
00212528840528	رقم الفاكس
الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين لجهة سوس ماسة بشارع مولاي يوسف بحي النهضة بأكادير	العنوان
<u>DEL.MEN.AGADIR@GMAIL.COM</u>	البريد الإلكتروني
اقتناء الأثاث المدرسي لتعويض المتلاشي لفائدة مؤسسات التعليم الابتدائي، مؤسسات التعليم الثانوي الإعدادي ومؤسسات التعليم الثانوي التأهيلي	اسم وعنوان المناقصة
08/2023/EQ	رقم المناقصة
--	ملخص ومواصفات المناقصة
2023/06/07 10:00 على الساعة العاشرة صباحا.	الموعد النهائي لتقديم الطلبات
<ul style="list-style-type: none"> <li>• حدد مبلغ الضمان المؤقت في 150000 درهم أي ما يعادل 14 904 دولار</li> <li>• يجب أن توضع أظرفة المتنافسين بطريقة إلكترونية عبر البوابة المغربية للصفقات العمومية.</li> <li>• يجب أن يكون كل من محتوى، تقديم وإبداع ملفات المتنافسين مطابقين لمقتضيات المواد 27 و 29 و 31 من المرسوم رقم 349-12-2 الصادر في 8 جمادى الأولى 1434 ( 20 مارس 2013 ) المتعلق بالصفقات العمومية و لمقتضيات قرار وزيرة الاقتصاد و المالية رقم 21، 1982 صادر في 9 جمادى الأولى 1443 ( 14 ديسمبر 2021 ) يتعلق بتجريد مساطر الصفقات العمومية.</li> </ul>	الشروط العامة للمناقصة
مرفقا كراسة الشروط (الاستشارة)	كيفية شراء كراسة الشروط
الثمن التقديري حدد في 10 122 480 درهم مع احتساب الرسوم اي ما يعادل 1 005 688 دولار.	ملاحظات إضافية

1\$ = 10,09 MAD\*

١١  
٢٤٤٤٤٤٤٤  
٢٤٤٤٤٤٤٤

التاريخ: ٢٠٢٣/٤/١٧ -

مكتب التمثيل التجاري في: شنغهاي - الصين

رقم القيد: ١٥٤

دولي

القطاع السلعي: الفاكهة

اسم المعرض: معرض الفاكهة الدولي International Fruit Expo

الهيئة المنظمة:

الدولة والمدينة: مدينة قوانغتشو

التاريخ: ١-٣ سبتمبر ٢٠٢٣

<p>٢. نبذة عامة عن المعرض: يعتبر معرض الفاكهة الدولي أحد أهم المنصات لتصدير الفاكهة المستوردة للصين حيث يركز أكثر على الفاكهة المستوردة ومن ثم يجذب الشركات الصينية والدولية المهتمة في هذا المجال. يقام المعرض سنويا في مدينة شنغهاي أو جوانجو بالتناوب، أقيمت النسخة الأولى من المعرض في عام ٢٠٢١ إلا أنه تم تأجيل النسخة الثانية في عام ٢٠٢٢ بسبب إجراءات مكافحة فيروس كوفيد-١٩ فلى الصين، وقد شهدت الدورة الأولى اقبالا كبيرا من المشاركين والزوار. مرفق بروشور المعرض لمزيد من التفاصيل.</p>	<p>١. إجراءات المشاركة: يمكن المشاركة الفردية من خلال الاتصال المباشر مسئولي الجهة المنظمة على بيانات الاتصال المبينة بالبند رقم (٣). ٣. بيانات الإدارة المسئولة عن تلقي طلبات المشاركة في المعرض. اسم المسئول: رقم التليفون: +86-18504203483 البريد الإلكتروني: <a href="mailto:irischen@fruitexpo.cn">irischen@fruitexpo.cn</a> الموقع الإلكتروني: <a href="http://www.fruitexpo.cn">www.fruitexpo.cn</a></p>
<p>٥. نوع المعارضات: الفاكهة بأنواعها</p>	<p>٤. تكاليف المشاركة في المعرض: تكاليف المشاركة تكون حسب مساحة العرض ويمكن الحصول على العروض من خلال موقع المعرض او الاتصال المباشر بالجهة المنظمة على بيانات الاتصال الخاصة بما.</p>

Consulate General of Egypt in Shanghai, Economic & Commercial Office

ADD: 17A/F, QIHUA TOWER, 1375 CENTRAL HUAIHAI RD., SHANGHAI 200031, P.R.CHINA

TEL:+0086-21-64338485/ 64336315.

FAX:+0086-21-64338924

E-MAIL: [shanghai@ecs.gov.eg](mailto:shanghai@ecs.gov.eg)

<p>٧. نبذة عن الهيئة المنظمة للمعرض: الهيئة المنظمة للمعرض هي شركة صينية مساهمة وتدير سوق الفاكهة المستوردة في جوانجو وشنغهاي</p>	<p>٦. رأى المكتب التجاري: يعد معرض الفاكهة الدولي أحد المنصات التسويقية الهامة للشركات الرغبة في تصدير الفاكهة الى الصين وتمثل مدينتي شنغهاي وجوانجو اهم بوابات دخول الفاكهة المستوردة للسوق الصيني، يمكن للشركات المؤهلة للتصدير للصين التواصل مع الجهة المنظمة لتقدير المشاركة.</p> <p>٨. نبذة عن عدد وفئات الزوار: أقيم أول معرض دولي للفاكهة في شنغهاي في عام ٢٠٢١، وبلغ عدد العارضين نحو ١٤٠ عارضا، كما بلغ عدد الزوار نحو ٨٠٠٠ تمثل اهم شركات الفاكهة الرائدة في الصين، ومن المتوقع ان تشهد ان يشارك نحو ٢٠٠ شركة عارضا في نسخة ٢٠٢٣، كما يتوقع أن يتجاوز عدد الزوار نحو ١٠,٠٠٠ زائر.</p> <p>٩. شعار المعرض (LOGO): مرفق البروشور الخاص بالمعرض</p>
---	---

## CONTACTS

China Chamber of Commerce of Import & Export of Foodstuffs, Native Produce & Animal By-Products (CCFPI)

The China Fruit Marketing Association (CFMA)

Tel: +86 010-87119843  
E-mail: chinacfruit@ccfpi.org.cn

Shanghai Everkourish Event Co., Ltd.

### Shanghai

Tel: +86 21-42825883  
E-mail: shchinafruit@163.com

### Guangzhou

Tel: +86 18716074418

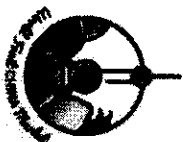
Jiaxing Fruit Market

### Jiaxing

Tel: +86 13908833292

Organized by  
China Chamber of Commerce of Import and Export of Foodstuffs, Native Produce and Animal By-Products

The China Fruit Marketing Association (CFMA)



# 2023 INTERNATIONAL FRUIT EXPO

September  
1-3, 2023

The China Import and  
Export Fair Complex  
(CIIEFC)



[www.fruitexpo.cn](http://www.fruitexpo.cn)

**ECS**

التمثيل التجاري المصري

Egyptian Commercial Service

**Egypt's gateway to global markets**

نموذج ٢

المناقصات الدولية

التاريخ: ٢٣/٤/٢٧

رقم القيد: ٩٠

رقم الملف: ١٠/٥/١٤٤

الرد بناء على طلب العميل  
المناقصات الدولية

المكتب التجاري في: نيروبي

7/04/2023

ESIGN BUILD FINANCE OPERATE, MAINTAIN

MINISTRY OF WATER, SANITATION AND IRRIGATION (MWSI)

el: +254 020 2716103, 4900000

ax: +254 020 2727622

Iaji House, Upper hill,  
off Ngong road, Nairobi.

mws@water.go.ke

procurement@water.go.ke

ALL FOR EXPRESSION OF INTEREST/REQUEST FOR  
QUALIFICATION (RFQ) - PUBLIC PRIVATE PARTNERSHIP FOR  
THE DESIGN BUILD FINANCE OPERATE, MAINTAIN AND  
TRANSFER OF DAMS FOR WATER SUPPLY, IRRIGATION AND  
MULTIPURPOSE SCHEME PROJECTS

CONTRACT NO. MWSI/EOI/PPP/001/2022/2023

المناقصة (EXPRESSION OF INTEREST) التي أعلنت عنها وزارة المياه والصحة  
والصحة والرعي (MWSI)، وذلك بشأن دعوتها شركات المقاولات المتخصصة في المشاركة بص  
مستقلة أو من خلال تحالف شركات لتنفيذ أعمال التصميم والبناء والتشغيل والتمويل والصيا  
لمشروعات سدود إمدادات المياه ومشروعات الري والمشاريع متعددة الأغراض، وذلك بنظ  
الشراكة بين القطاع العام والخاص (PPP) وبإجمالي عدد (٣٣) مشروع.

closing date: 06/06/2023 at 1200Hours Kenyan Time

- يجوز للشركات المتقدمة للعطاء إبداء الإهتمام بمشروع واحد (١) أو أكثر، بشرط إثبات القدرة  
المطلوبة خاصة فيما يتعلق بتوافر الشئون التقنية وتوافر الجدارة المالية والقانونية وكذا  
الخبرات ذات الصلة لتنفيذ مشروعات.  
- ستقوم وزارة المياه والصرف الصحي والرعي بعقد مؤتمر بتاريخ ١٨ مايو ٢٠٢٣ وبمشار  
المستثمرين المحتملين المهتمين بالتقدم للمناقصة والأطراف المرتبطة، وذلك بهدف مناقشة ك  
التفاصيل الخاصة بالمناقصة.  
- توجيه كافة الاستفسارات المتعلقة بالمناقصة في موعد أقصاه ٢٠٢٣/٥/٢٥ على البر  
الإلكتروني التالي:

procurement@water.go.ke

- يجب على المتقدمين للعطاء تقديم مستندات المشاركة والتأهل في الموعد بعاليه وإيد  
المستندات في صندوق العطاء الكائن بالدور الأرضي بمقر مبنى الوزارة، وعلى ان يكون مظهرو  
المستندات موجه باسم:-The Principal Secretary,  
State Department for Water and Sanitation, Ministry of Water, Sanitation & Irrigation,  
Iaji House, Ngong Road,  
P.O. Box 49720-00100  
Nairobi

AIROB

ريخ الإعلان عن المناقصة  
مجال المناقصة

بم الجهة المعنة

قم الهاتف

قم الفاكس

عنوان

بريد الإلكتروني

م وعنوان المناقصة

قم المناقصة

لخص ومواصفات المناقصة

موعد النهائي لتقديم العطاءات

شروط العامة للمناقصة

بغية شراء كراسة الشروط

لاحظات إضافية

لاية إستفسارات أخرى، يمكن التواصل مع السيد / Wambaya Kituyi Aggrey رئيس خدمات  
إدارة سلسلة التوريد بالوزارة الكينية، وذلك على الأرقام بعاليه أو من خلال البريد الإلكتروني التالي  
procurement@water.go.ke

procurement@water.go.ke

في النشر ٢٠١٨، التمثيل التجاري المصري، جمهورية مصر العربية.  
مع الحقوق محفوظة. ولا يجوز نسخ أي جزء من هذا المطبوع، أو تخزينه في أي نظام من أنظمة إسترجاع البيانات، أو نقله بأي صورة أو بأي وسيلة من الوسائل، إلكترونية كانت أو آلية أو عن طريق النص  
لي، أو التسجيل أو بأي وسيلة أخرى، دون إذن مسبق من مقر التمثيل التجاري المصري عبر البريد الإلكتروني techhoff@ecs.gov.eg-info@ecs.gov.eg  
التمثيل التجاري المصري لصرى جهده لجمع البيانات الحثيثة والصحيحة، ولا يتحمل التمثيل التجاري المصري مسؤولية استخدام وتفسير البيانات المدرجة بهذا المستند.  
مدة تتطلب المزيد من الدراسة والتحليل.



4.05.2023

Commercial Bureau New Delhi  
Ref No: Comm/65

<b>Date</b>	26.04.2023		
<b>Ref No:</b>	AAI/CNS-P/02/ Nos. RADAR & Accessories/2023/71		
<b>Name of Company</b>	Airports Authority of India		
<b>Tel:</b>	+91-120-4200462/ 4001002/ +91-8826246593		
<b>Email:</b>	Support-eproc@nic.in		
<b>Website:</b>	<a href="https://etenders.gov.in">https://etenders.gov.in</a>		
<b>Address</b>	Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003		
<b>Name Designation</b>	Mr. V. S. Tomar Jt. GM(CNS-P-1) For Executive Director (CNS-P-1)		
<b>Sub of Tender</b>	Notice Inviting Tender for "SITC of 20 Nos RADAR & Accessories		
<b>Name of the work</b>	Supply, Installation, Testing and Commissioning of 20 Nos. RADAR & Accessories (11 nos Airport Surveillance Radar (ASR) co-located with Monopulse Secondary Surveillance Radar (MSSR) System & 09 Nos standalone Monopulse Secondary Surveillance Radar (MSSR).		
<b>Estimated Cost (INR)</b>	329.80 Crores (Inclusive of Custom Duty)		
<b>EMD Amount (INR)</b>	INR 3.55 Crore or USD		
<b>Cost of Tender (INR)</b>	INR 35.400/- (Inclusive of GST@18%)		
<b>Table 1, Schedule of Important Tender Submission Activities</b>			
<b>S No.</b>	<b>Activity</b>	<b>Dates</b>	<b>Time in IST</b>
1	Published Date	20.04.2023	17.00 hrs
2	Bid Document Download / Sale Start Date	21.04.2023	10.00 hrs
3	Clarification Start Date	24.04.2023	10.00 hrs
4	Date & Time of Pre- Bid Meeting with vendors if conducted	10.05.2023	11.00 hrs
5	Closing Date & Time of raising Queries by Bidders	17.05.2023	17.00 hrs
6	Closing Date & Time for response to Queries by AAI	23.05.2023	18.00 hrs
7	Bid submission start Date	24.05.2023	10.00 hrs
8	Bid submission End Date	06.06.2023	12.00 hrs
9	Opening of Tender fees Pack-1	07.06.2023	15.00 hrs
10	Opening of Pre- Qualification Bid Pack-2	08.06.2023	15.00 hrs
11	Opening of Technical Bids	11.07.2023	11.00 hrs
12	Opening of Financial Bids	17.08.2023	12.00 hrs
13	Reverse Auction	To be Notified	

Embassy of the A. R. of Egypt, Commercial Bureau, 1/50 M, Niti Marg, Chanakyapuri, New Delhi 110021, India. Tel.: +91-11-26873818/ 21610777 Fax: +91-11-26885922 Email: [newdelhi@ecs.gov.eg](mailto:newdelhi@ecs.gov.eg)

### Notice Inviting Tender- Global

1. Tenders are invited by Executive Director (CNS-Planning)-1 on behalf of Chairman, Airports Authority of India (AAI) from the eligible bidders for the works as detailed below:

Sr. No.	Name of the Work	Estimated Cost (INR)	EMD Amount (INR)	Cost of Tender (INR)
1.	Supply, Installation, Testing and Commissioning of 20 Nos. RADAR & accessories (11 nos Airport Surveillance Radar (ASR) co-located with Monopulse Secondary Surveillance Radar (MSSR) System & 09 Nos standalone Monopulse Secondary Surveillance Radar (MSSR)	INR 329.80 Crore (Inclusive of Custom Duty)	INR 3.55 Crore	INR 35,400/- (Including GST)

2. The detailed technical specifications and complete scope of work is given in Part-C of the tender document.
3. Bidders shall obtain product license / certificate from "Bureau of Indian Standards" (BIS) of the items falling under list of items issued by BIS, India before dispatch of items from their country so that there is no hardship and delay in getting the consignment custom cleared. If any penalty arises due to non-availability of the certificate, it shall be borne by the Bidders and shall not be passed on to AAI.
4. This tender is invited through the electronic tendering process and can be downloaded from the Central Public Procurement Portal (CPP Portal) with URL address "https://etenders.gov.in". Please note that the submission of the tender is only through the CPP Portal "https://etenders.gov.in". The tenders will not be accepted in any other form. Further it may be noted that tenders which are duly submitted on CPP Portal shall only be final and tenders just saved without submission / publish will not be available to the evaluation committee. Bidders are requested to go through the CPP Portal for guidelines, procedures & system requirements. In case of any technical difficulty, bidders may contact on the following help desk numbers & Email Ids.
- 4.1 For Queries relating to the process of online bid submission or queries relating to CPP Portal or other Technical Assistance on the Portal, please contact the 24x7 Helpdesk, on Telephone Numbers Tel: +91-120-4200462, +91-120-4001002, +91-8826246593 or Email Address: support-eproc@nic.in.
- 4.2 Before submitting queries related to system, bidders are requested to follow the instructions given in CPP Portal and get their computer system configured according to the recommended settings for the CPP Portal.
- 4.3 Bidders are requested to kindly mention the URL of the Portal and Tender Id in the subject while emailing any issue along with the Contact details.
- 4.4 For any issues / clarifications relating to the understanding of the tender(s) published kindly contact the respective Tender Inviting Authority / Bid Manager whose details are given below.

Sr. No.	Name of the Bid Manager	Designation	Email id	Phone No.
1.	Sh.A.Saravanakumar	GM (CNS-P)	gmcnspsurv@aii.aero	011-24632950-2608
2.	Sh. V.S Tomar	Jt.GM (CNS-P)	cnsp_radar@aii.aero	011-24632950-2584

- 4.5 In order to facilitate the Vendors / Bidders, the AAI Help desk services shall also be available on all working days (except Sunday) between 0800-2000 hours and shall assist users related to the use of the CPP Portal. The details of the help desk services along with other useful information regarding e-tender process are given at the link <https://www.aai.aero/en/Tender/Apply>.
- 4.6 The AAI help desk numbers are intended only for queries related to the ease of use on CPP Portal and help needed on the operation of the Portal. However, AAI shall not be responsible for any reason to bidders for not submitting the bids in the CPP Portal. The above Helpdesk services shall remain closed on all Govt. Gazetted Holidays.
5. Critical dates for this tender is as given below:

**Table 1. Schedule of Important Tender Submission Activities**

Activity	Date	Time
Publish date	20.04.2023	17:00
Bid document download / Sale start time	21.04.2023	10:00
Clarification start date	24.04.2023	10:00
Date & time of Pre-Bid Meeting with vendors, if conducted	10.05.2023	11:00
Closing Date and Time for Raising Queries by Bidders	17.05.2023	17:00
Closing Date and Time for Response to Queries by AAI	23.05.2023	18:00
Bid submission start date	24.05.2023	10:00
Bid submission end date	06.06.2023	12:00
Opening of Tender fees Pack -1	07.06.2023	15:00
Opening of Pre – Qualification Bid pack-2	08.06.2023	15:00
Opening of Technical Bids	11.07.2023	11:00
Opening of Financial Bids	17.08.2023	12:00
Reverse Auction	To be Notified	

6. Consignee details for the project will be as detailed in Annexure-III to the tender document.



75  
आज़ादी का  
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण  
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

No. AAI/CNS-P/20 Nos. RADAR & Accessories/2023 /71

Dtd : 26<sup>th</sup> April 2023

To,

**Embassy of the Arab Republic of Egypt**  
**1/50 M, Niti Marg**  
**Chanakyapuri**  
**New Delhi-110021**

**Subject : Notice Inviting Tender for "SITC of 20 Nos RADAR & accessories"**

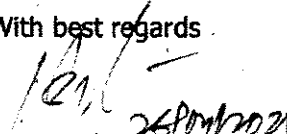
Dear Sir/Madam,

Enclosed please find copy of Notice Inviting Tender for Supply, Installation, Testing and Commissioning of 20 Nos. RADAR & accessories (11 nos Airport Surveillance Radar co-located with Monopulse Secondary Surveillance Radar System & 09 Nos standalone Monopulse Secondary Surveillance Radar). CPP portal Tender ID: 2023\_AAI\_152249\_1.

We hereby request that this Notice Inviting Tender may please be brought to the notice of suppliers / manufacturers of this equipment in your Country to facilitate participation in the said tender.

Thanking you,

With best regards

  
**(V. S. Tomar)**  
**Jt. GM (CNS-P-1)**  
**For Executive Director (CNS-P-1)**

Encl : As above.